



BY PRO-JECT AUDIO SYSTEMS

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
Pro-Ject Phono Box

Дорогие любители музыки!

Благодарим вас за покупку фонокорректора PRO-JECT AUDIO.

Для достижения максимального качества звучания и надёжности внимательно изучите настоящие инструкции.



*Предупреждение об опасности для пользователя, устройства или возможном неправильном использовании.*



*Важная информация.*

## Правила техники безопасности

*Напряжение переменного тока электрической сети может отличаться в зависимости от страны использования. Перед подключением к электрической сети убедитесь в том, что напряжение в вашем регионе соответствует параметрам напряжения, указанным на корпусе блока питания.*

*Блок питания используется для подключения этого устройства к электрической сети. Убедитесь в том, что к блоку питания всегда обеспечивается беспрепятственный доступ. Не касайтесь устройства или блока питания влажными или сырыми руками.*

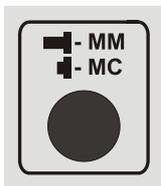


*Избегайте попадания жидкостей в устройство или в блок питания. Не устанавливайте какие-либо предметы, содержащие жидкость, например, вазы для цветов, на устройство или рядом с ним. Не проливайте жидкости на устройство или блок питания. Не устанавливайте какие-либо источники открытого огня, например, зажжённые свечи, на устройство или рядом с ним. Запрещается использовать это устройство во влажных местах, рядом с ванной, раковиной, бассейном или в любых аналогичных условиях.*

## Настройка режима звукоснимателя

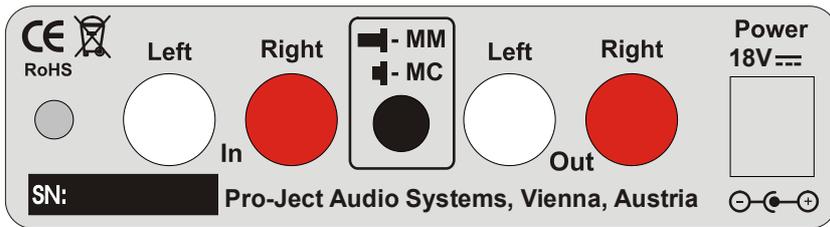
Фонокорректор может использоваться либо в режиме ММ (для звукоснимателей с подвижным магнитом и звукоснимателей с подвижной катушкой (МС) с высоким уровнем выходного сигнала), либо в режиме МС (для звукоснимателей с подвижной катушкой (МС) с низким уровнем выходного сигнала) в зависимости от типа конструкции применяемого звукоснимателя. Поскольку в большинстве звукоснимателей используются подвижные магниты, фонокорректор настроен на заводе на работу в этом режиме. Для уточнения типа вашего звукоснимателя изучите прилагаемую к нему документацию. В случае сомнения обратитесь к своему дилеру.

Переключатель в задней части фонокорректора используется для установки корректного уровня усиления для звукоснимателя.



*Перед настройкой режима ММ / МС отключите устройство от источника питания и усилителя.*

## Соединители



*Выполняйте все подключения, когда фонокорректор отключен от источника питания.*

*Будьте внимательны и правильно подключайте левый и правый канал. Правый канал обычно маркируется красным цветом, а левый канал - чёрным или белым цветом.*



*Не подключайте фонокорректоры к входу RCA (иногда имеет маркировку **gram, disc** или **RIAA**) на усилителе.*

*Запрещается использовать какой-либо другой блок питания, не входящий в комплект поставки устройства.*

### Подключение проигрывателя грампластинок

Подключите сигнальный провод тонарма к входу (**In**) фонокорректора. Заземляющий провод может быть подключен к винтовому зажиму, если при использовании проигрывателя грампластинок у вас возникли проблемы с шумами.

## Подключение к усилителю

Подключите соединительный кабель к выходу (**Out**) фонокорректора и линейному входу (например, **AUX, CD, Tuner, Tape** или **Video**) вашего усилителя.

## Подключение к электрической сети

Подключите разъём низкого напряжения блока питания к гнезду **Power 18V** <sup>∇</sup> фонокорректора перед подключением блока питания к электрической сети.

## Технические характеристики фонокорректора Pro-Ject Phono Box

<sup>A</sup> Типовые для звукоснимателей типа MC с низким уровнем выходного сигнала, <sup>B</sup> типовые для звукоснимателей типа MM или типа MC с высоким уровнем выходного сигнала

Входная ёмкость/входной импеданс, MC:	100 Ом/120 pF <sup>A</sup>
Входная ёмкость/входной импеданс, MM:	47 кОм/120 pF <sup>B</sup>
Коэффициент усиления, тип MM / MC:	40 дБ / 60 дБ
Типовое выходное напряжение, тип MM / MC:	300 мВ при 1 кГц - 3 мВ (вход типа MM) / 0,3 мВ (вход типа MC)
Макс. выходной сигнал:	9,5 В (1 кГц)
Уровень шума, тип MM / MC:	94 дБ (A взвешенный) / 75 дБ (A взвешенный)
Общее искажение высшими гармониками, тип MM / MC:	0,01 / 0,05%
Точность кривой частотной коррекции RIAA:	20 Гц - 20 кГц / макс. 0,5 дБ
Вход:	пара разъёмов RCA/phono
Линейный выход:	пара разъёмов RCA/phono
Внешний блок питания:	18 В/500 мА пост. тока, подходит для подключения к электрической сети вашей страны
Потребляемая мощность:	80 мА пост. тока
Размеры Ш x В x Г (Г с учётом разъёмов):	103 x 36 x 104 (115) мм
Вес:	570 г без блока питания

## Возможное неправильное использование и неисправности

Нет сигнала в одном или обоих каналах:

Отсутствует соединение между проигрывателем и фонокорректором или усилителем. Это может быть связано с неисправным разъёмом, повреждённым проводом или паяным соединением, либо просто неплотное соединение штекера/гнезда.

Сильный шум:

Отсутствует соединение с землёй от звукоснимателя или тонарма, либо между кабелем тонарма и фонокорректором, либо контуром заземления.

Выходной сигнал слишком слабый или слишком сильный, либо искажён:

Неправильно настроен режим MM / MC - перегрузка на входе или недостаточное усиление входного сигнала.

## Сервис

Если у вас возникла проблема, которую вы не можете устранить или определить её причину несмотря на вышеуказанную информацию, обратитесь к нашему дилеру для получения дальнейших рекомендаций. Устройство может быть отправлено официальному дистрибьютору в вашей стране только в том случае, если эта проблема не может быть устранена.

## Гарантия



*Производитель не несёт ответственность в случае повреждения, вызванного несоблюдением настоящего руководства пользователя. Модификация или изменение любой части устройства неуполномоченными лицами освобождает производителя от любой ответственности в отношении законных прав покупателя.*

## Авторское право

PRO-JECT является зарегистрированной торговой маркой X. Лихтенеггера.

Настоящее руководство подготовлено компанией Audio Trade GmbH Copyright © 2011.  
Все права защищены.

Информация была корректной в момент её передачи в печать. Производитель сохраняет за собой право без предварительного уведомления вносить изменения в технические характеристики, необходимые для поддержания непрерывного процесса технической разработки.